

**Beroep ingesteld op 17 april 2007 — Siemens en VA TECH
Transmission & Distribution/Commissie**

(Zaak T-122/07)

(2007/C 140/52)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partijen: Siemens Aktiengesellschaft Österreich (Wenen, Oostenrijk) en VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co. KEG (Wenen, Oostenrijk) (vertegenwoordigers: advocaten H. Wollmann en F. Urlesberger, advocaat)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- Artikel 1 van de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover verzoeksters daarin voor de tijdvakken van 20 september 1998 tot en met 13 december 2000, 1 april 2002 tot en met 9 oktober 2002 en 21 januari 2004 tot en met 11 mei 2004 wordt verweten dat zij in strijd met artikel 81 EG en/of artikel 53 van de EER-Overeenkomst hebben gehandeld;
- artikel 2 van de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover dit op verzoeksters betrekking heeft;
- subsidiair, de aan verzoeksters in artikel 2, sub 1, van de beschikking opgelegde geldboete op een zodanig bedrag vast te stellen dat deze maximaal 1 980 000 EUR bedraagt;
- de verwerende partij te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeksters komen op tegen de beschikking van de Commissie K (2006) 6762 def. van 24 januari 2007 in zaak COMP/F/38.899 — Gasgeïsoleerde schakelapparatuur. In de bestreden beschikking werd aan verzoeksters en andere ondernemingen een geldboete opgelegd wegens schending van artikel 81 EG en artikel 53 van de EER-Overeenkomst. Volgens de Commissie hebben verzoeksters deelgenomen aan een samenstel van overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen met betrekking tot de sector „gasgeïsoleerde schakelapparatuur”.

Ter ondersteuning van hun beroep stellen verzoeksters in de eerste plaats schending van artikel 81, lid 1, EG en van artikel 23 van verordening nr. 1/2003. ⁽¹⁾ In dit verband betogen zij, dat de aan VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co KEG opgelegde geldboete ten opzichte van de aan andere ondernemingen opgelegde geldboete disproportioneel hoog is. Bovendien is door de wijze waarop de Commissie heeft getracht om het totale boetebedrag over verschillende ondernemingen te verdelen, het *ne bis in idem*-beginsel geschonden. Voorts betogen

verzoeksters dat verweerster de duur van de inbreuk foutief heeft beoordeeld. Daarbij komt dat de Commissie zonder sluitend bewijs heeft vastgesteld dat het veronderstelde litigieuze handelen tot en met 13 december 2000 een beperking van de mededinging binnen de Gemeenschap beoogde dan wel tot gevolg had. Ten slotte stelt zij in het kader van het eerste middel dat bij de berekening van de geldboete ten onrechte noch met verzachtende omstandigheden rekening is gehouden noch de regeling voor kroongetuigen in acht is genomen.

Ten tweede betogen verzoeksters dat verweerster wezenlijke vormvoorschriften heeft geschonden. In dit verband stellen zij dat het recht om gehoord te worden is geschonden.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB L 1, blz. 1).

**Beroep ingesteld op 17 april 2007 — Siemens Transmission
& Distribution/Commissie**

(Zaak T-123/07)

(2007/C 140/53)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Siemens Transmission & Distribution Ltd (Manchester, Verenigd Koninkrijk) (vertegenwoordigers: H. Wollmann en F. Urlesberger, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- artikel 1 van de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover daarin wordt vastgesteld dat verzoekster tussen 15 april 1988 en 13 december 2000, tussen 1 april 2002 en 9 oktober 2002 en tussen 21 januari 2004 en 11 mei 2004 inbreuk heeft gemaakt op artikel 81 EG en/of artikel 53 EER-Overeenkomst;
- artikel 2 van de bestreden beschikking nietig te verklaren wat verzoekster betreft;
- subsidiair, de in artikel 2, sub 1, van de beschikking aan verzoekster opgelegde geldboete te verlagen tot een bedrag van maximaal 1 100 000 EUR, en
- verweerster te verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoekster komt op tegen beschikking C (2006) 6762 def. van de Commissie van 24 januari 2007 (Zaak COMP/F/38.899 — gasgeïsoleerde schakelaars). Bij de bestreden beschikking is aan verzoekster en andere ondernemingen een geldboete opgelegd wegens schending van artikel 81 EG en artikel 53 EER-Overeenkomst. Volgens de Commissie heeft verzoekster deelgenomen aan een reeks overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen die betrekking hebben op de sector van de gasgeïsoleerde schakelaars.

Ter onderbouwing van haar beroep stelt verzoekster in de eerste plaats schending van artikel 81, lid 1, EG, artikel 23, leden 2 en 3, van verordening (EG) nr. 1/2003⁽¹⁾ alsmede van artikel 25 van deze verordening. In dit verband betoogt zij dat de haar opgelegde geldboete méér dan 10 % van haar omzet in het aan de beschikking voorafgaande boekjaar bedraagt. Voorts heeft de Commissie bij de vaststelling van de geldboete geen rekening gehouden met de individuele omstandigheden van verzoekster. Verder voert verzoekster aan dat verweerster de duur van de inbreuk door verzoekster onjuist heeft beoordeeld. Bovendien is voor de periode die vóór 16 juli 1998 ligt het recht van vervolging reeds verjaard. Daarnaast heeft de Commissie zonder sluitend bewijs verklaard dat de gestelde inbreuk tot en met 13 december 2000 de beperking van de mededinging in de Gemeenschap tot doel of gevolg had. Ten slotte voert verzoekster in het kader van het eerste middel aan dat haar ten onrechte wordt verweten dat zij vanaf 2002 zelf aan de mededingingsregelingen heeft deelgenomen.

In de tweede plaats betoogt verzoekster dat verweerster wezenlijke vormvoorschriften heeft geschonden. In dit verband stelt zij schending van het recht op toegang tot de rechter.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB L 1, blz. 1).

Beroep ingesteld op 17 april 2007 — Siemens Transmission & Distribution en Nuova Magrini Galileo/Commissie

(Zaak T-124/07)

(2007/C 140/54)

Procestaal: Duits

Partijen

Verzoekende partij: Siemens Transmission & Distribution SA (Grenoble, Frankrijk) en Nuova Magrini Galileo SpA (Bergamo, Italië) (vertegenwoordigers: H. Wollmann en F. Urlesberger, advocaten)

Verwerende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen

Conclusies

- artikel 1 van de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover verzoeksters daarin voor de tijdvakken van 15 april 1988 tot en met 13 december 2000, 1 april 2002 tot en met 9 oktober 2002 en 21 januari 2004 tot en met 11 mei 2004 wordt verweten dat zij in strijd met artikel 81 EG en/of artikel 53 van de EER-overeenkomst hebben gehandeld;
- artikel 2 van de bestreden beschikking nietig te verklaren voor zover dit op verzoeksters betrekking heeft;
- subsidiair, de aan verzoeksters in artikel 2, sub 1, van de beschikking opgelegde geldboete op een zodanig bedrag vast te stellen dat deze maximaal 2 750 000 EUR bedraagt voor eerste verzoekster en 1 100 000 EUR voor tweede verzoekster;
- de verwerende partij te verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Verzoeksters komen op tegen de beschikking van de Commissie C (2006) 6762 def. van 24 januari 2007 in zaak COMP/F/38.899 — Gasgeïsoleerde schakelapparatuur. In de bestreden beschikking is aan verzoeksters en andere ondernemingen een geldboete opgelegd wegens schending van artikel 81 EG en artikel 53 van de EER-overeenkomst. Volgens de Commissie hebben verzoeksters deelgenomen aan een samenstel van overeenkomsten en onderling afgestemde feitelijke gedragingen met betrekking tot de sector „gasgeïsoleerde schakelapparatuur”.

Ter ondersteuning van hun beroep stellen verzoeksters in de eerste plaats schending van artikel 81, lid 1, EG, en van de artikelen 23, leden 2 en 3, en 25 van verordening (EG) nr. 1/2003.⁽¹⁾ In dit verband betogen zij dat de hun opgelegde geldboete hoger was dan 10 % van hun respectieve omzet in het aan de beschikking voorafgaande boekjaar. Voorts heeft de Commissie bij de vaststelling van de geldboete geen rekening gehouden met verzoeksters individuele omstandigheden. Daarnaast stellen verzoeksters dat de vaststelling van de ondernemingen met wie zij hoofdelijk aansprakelijk zijn gesteld, alsook de bedragen van de geldboeten die op de verschillende hoofdelijke schuldenaars zijn toegepast, onbegrijpelijk en onjuist zijn. Bovendien heeft verweerster de duur van de beweerdte inbreuk overschat en heeft zij niet erkend dat het grootste gedeelte ervan reeds was verjaard. Ten slotte wordt in het kader van het eerste middel aangevoerd dat de Commissie zonder sluitend bewijs heeft vastgesteld dat het veronderstelde litigieuze handelen tot en met 13 december 2000 een beperking van de mededinging binnen de Gemeenschap beoogde dan wel tot gevolg had.

Ten tweede betogen verzoeksters dat verweerster wezenlijke vormvoorschriften heeft geschonden. In dit verband stellen zij dat het recht om gehoord te worden is geschonden.

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag (PB L 1, blz. 1).